



封面人物專訪 P5

林正財

規劃安老服務 應對人口老化挑戰

名人會客室 P7

公關專家教你拆解「關公災難」

醫者保險心 P9

慢性肌腱痛症及勞損怎麼辦？

NextGen Talk P12

虛擬貨幣值得投資？

Contents

目錄 / 會長的話	P. 1
新入職保險業牌照申請支援服務 / 活動表 / 保協培訓學院資訊	P. 2
i信息平台 — 保監局	P. 3
港險迎灣區	P. 4
封面人物專訪	P. 5
名人會客室	P. 7
醫者保險心	P. 9
小素償 · 大意義	P.11
NextGen Talk	P.12
香港人壽保險從業員大會暨國際龍獎日	P.13
保險人 · 心	P.14
弘愛繫社會	P.15
會員部專頁	P.17
保協培訓學院專頁	P.19
行業事務部專頁	P.21
生命傳愛行動專頁	P.22
【感謝篇】不能沒有您	P.23

「保協」會訊編輯委員會

公關部主席：羅永健 Kent

顧問：馬驊伯 Alex

總編輯：陳國贊 Thomas

執行編輯：黃國民 Eric、胡燕婷 Ashley

編輯委員：陳惠賢 Amanda、陳慧英 Susanna、何家文 Albert、

黎天任 David、徐厚翌 Hilary、江耀文 Kambo、雷小敏 Sillia

訪問內容僅屬受訪者之個人意見，並不代表本會立場。

出版：香港人壽保險從業員協會有限公司

設計及製作：《香港經濟日報》

電話：2570 2256 傳真：2570 1525

地址：香港北角規殼街 9 - 23 號

秀明中心 23 樓 A - D 室

電郵：info@luahk.org

網址：http://www.luahk.org



The Life Underwriters Association of Hong Kong (LUAHK)



關注「保協」微信：
保協 LUAHK



讚好
Bobo Channel
專頁



常用電話號碼

1823政府熱線 (24小時專人接聽熱線)	1823
持續進修基金 (24小時專人接聽熱線)	3142 2277
香港保險業聯會	2520 1868
保險投訴局	2520 2728
保險業監管局	3899 9983
強制性公積金計劃管理局	2918 0102
消費者委員會	2856 3113

會長的話

多項實體活動如箭在弦 業界齊心攜手邁新里程

隨着第五波疫情逐漸消退，政府放寬各項社交距離措施，相信有助減少同業與客戶會面或洽談保單時的限制，而配合近日疫情轉趨穩定，「保協」下半年亦將復辦多項實體活動，冀為同業搭建平台，促進彼此的交流。



會長

謝立義

下半年活動浪接浪

以7月為例，「保協」除將舉辦第三屆「亞太區壽險理財大獎」(APFinSA Awards)頒獎典禮，嘉許一眾表現優秀的同業以外，亦會同月舉辦「傑出人壽保險經理及營業員獎」(DMA & DAA)。此外，年初跟大家提及的「保協」之「灣區薈萃」及「總監會」亦將於7月底舉行相關的主題活動，期望能為參加者提供最新最快的市場和行業資訊。

另一方面，「保協」年度盛事「香港人壽保險從業員大會暨國際龍獎日」(LUA Convention & IDA Day)將於8月19日舉行，活動現正接受報名，而早鳥優惠更將於6月底結束，有意參與的會員宜把握良機，盡早購票。至於其他活動如「百萬圓桌會日」(MDRT Day)、「保協傑出財務策劃師」大賽(BFPA)、卓越誠信顧問大獎(MTA)，以及「保協大灣區日」等活動亦會分別於9至11月期間舉行，同業宜及早規劃行程，以免錯過上述的精彩活動。

今年重點活動「全港保險愛心公益日」

值得一提的是，在專注業務發展和專業提升以外，「保協」一直致力推動同業弘揚保險的大愛精神，積極回饋社會。而在今年11月，我們將首辦「全港保險愛心公益日」，以「愛·連繫」為主題，一方面透過舉辦一系列的慈善活動傳遞關愛，回饋社會，另一方面把社會各界連繫起來，滙聚力量，一起把愛心和關懷帶進社區各個階層、各個年紀，幫助有需要人士活出精彩人生。

配合首屆公益日的舉行，當中除了包括一年一度的「保協生命傳愛慈善跑2022」外，我們還在籌備多項公益慈善活動，例如即將展開的慈善咖啡禮物卡義賣，以及預計於11月舉行的全港義工活動（如義賣耆樂餅）、全港愛心千歲宴，以及嘉許典禮暨慈善音樂表演等。同時，我們亦會邀請知名歌手擔任活動大使，拍攝宣傳片及出席表演，提升大眾的關注。

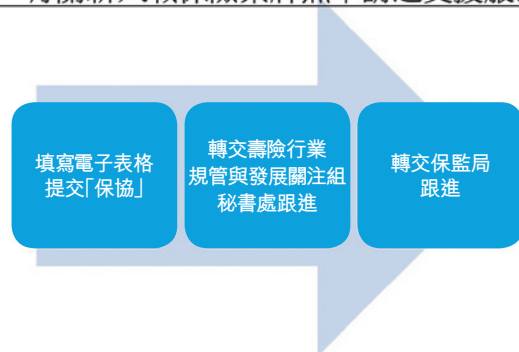
儘管疫情仍未退卻，然而憑藉同業堅毅不屈的專業精神，加上「保協」多元化的支援，相信定能克服「疫」境，與香港一同邁向新里程。

新入職保險業牌照申請支援服務

保險業監管局（簡稱保監局）已由2019年9月23日起正式負責全面規管香港近8萬名保險中介人，包括審批牌照、進行查察和調查，以及施行適當的紀律制裁。

「保協」作為會員人數最多的人壽保險從業員專業組織，為業界與監管機構之間的溝通橋樑。如閣下或閣下之團隊向保監局提交新代理申請牌照，因特別原因而未獲批准通過，歡迎向本會提供閣下或申請人的相關資料，以便本會於彙整後向保監局作進一步反映和跟進。

保協 - 有關新入職保險業牌照申請之支援服務流程



請掃描以提供申請人相關資料以便跟進

「保協」活動表

7月6日	第30屆傑出人壽保險經理及營業員獎頒獎典禮
7月7日	會員專題線上講座：如何打造獨特個人魅力線上品牌（Millie Leung主講）
7月27日	管理新思維（總監會） / 灣區未來 薈萃精英（灣區薈萃）
即日起至7月31日	保協傑出新星獎2022（上半年度）接受報名 查詢：25702256

保協培訓學院資訊

查詢：WhatsApp 5720 6641	<ul style="list-style-type: none"> • 認可財富管理誠信顧問（CTA）認證 • 2022保協傑出財務策劃師大賽 • 工商管理碩士（MBA）課程 • 特許財務策劃師（FChFP）高階課程 • 特許壽險策劃師（ChLP）課程 • 副特許財務策劃師（AChFP）課程 • 保協普通話演講會 • 保險普通話班 • 認可兒童財商導師（CCFQI）[初階/進階]課程 • 認可數碼直播營銷領袖證書課程
-----------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

特別鳴謝以下保險公司於2022年度的贊助：



您知道嗎？保監局既是保險業的監管機構，亦是（a）從事以保險為主要業務、強制性公積金（「強積金」）銷售和推廣活動為附帶業務；及（b）就其從事的保險業務受到保監局監管的註冊強積金中介人的前線監督。

根據《強制性公積金計劃條例》（第485章）（「《強積金條例》」），作為前線監督的保監局有權調查涉嫌違反作業要求的事宜。

在 作為前線監督的工作中，我們希望提醒公眾警惕以下騙局，其中的潛在騙徒試圖假冒強積金中介人以獲取不當利益。以下是騙局的行騙方法：

社交媒體！

騙徒假意向您提供提取強積金款項的方法，以向某投資公司作出投資以獲取更佳回報。

填寫提取利益表格！

騙徒與您會面，向您提供印上「牌照號碼」的業務名片並協助您填寫提取強積金的表格。

付款！

騙徒其後與您在銀行碰面，假裝已將您的強積金款項轉入您的銀行賬戶，並要求您提取現金以支付他的投資公司為您作出投資。

一名假冒強積金中介人的騙徒透過社交媒體發佈廣告偽稱任職於一家「投資公司」。該「投資公司」聲稱提供一項服務，指導市民失實地填寫表格以表示他們會永久離開香港，即可從（強積金中介人所代表的）強積金營辦機構設立的強積金賬戶中全額取款。「投資公司」可將該人從強積金賬戶提取的款項進行投資，以獲得更佳回報。

騙徒在遇到任何對廣告作出回應的潛在受害者時，會出示一張列有「牌照號碼」的業務名片，並提供以假亂真的表格供該人填寫。潛在受害者填妥表格後，騙徒聲稱將表格提交予相關強積金營辦機構以完成取款程序。

約一週後，騙徒安排在潛在受害者的銀行再次與受害者碰面。騙徒告知潛在受害者他剛將提取的強積金款項轉入受害者的銀行賬戶。受害者所需做的就是提取現金，再向騙徒支付10%的服務費，以便投資公司可以開始利用這些款項進行投資。然而，一旦受害者付款後，騙徒便會消失無蹤。

強積金騙局 預警！



勿上當！謹記：

- 強積金中介人通常必須遵守其所代表的強積金營辦機構對使用社交媒體進行廣告宣傳所施加的嚴格限制措施。因此，如果社交媒體上的廣告內容好到太不真實，它或許就是假的。不要就該廣告作出回應！
- 聯絡您的強積金營辦機構或強制性公積金計劃管理局（「強積金管理局」）的強積金熱線，以核實所提供任何看似可疑的服務。
- 按照強積金管理局網站上的強積金中介人紀錄冊，核對強積金中介人（「附屬中介人」）及其聲稱代表的強積金營辦機構（「主事中介人」）的註冊號碼，以確保所有資料真確無誤。再次提醒，如果您存有疑問，請直接聯絡有關的強積金營辦機構以核實服務的真偽。
- 如果有人要求您以現金支付一筆款項，請時刻保持警覺。一般原則是：切勿向聲稱是強積金中介人的人支付現金。您可能因此對您的資金造成風險！
- 如果某人聲稱已向您的銀行賬戶轉賬，請首先核對轉賬是否已完成。
- 騙徒亦可能試圖透過社交媒體以外的其他管道（例如電話推銷）欺騙公眾。

上文提及的騙局涉及受害者參與潛在非法活動以作出虛假聲明從其強積金賬戶取款。騙徒看準這一點，認定受害者不願向警方舉報有關欺詐行為。永遠記住，避免這類欺詐的最佳方法是一開始就不要牽涉其中。



機會不等人

自我增值迎大灣區機遇

隨着粵港澳大灣區（下稱大灣區）建設不斷推進，保協培訓學院主席黃坤成（Bowen）鼓勵同業及早自我增值，多了解內地近年的發展情況，以及本港與內地的文化差異，以便更好地迎接大灣區的發展機遇。

大灣區涵蓋廣東省11個主要城市，而根據政府資料顯示，2020年大灣區的總人口已經超過8,600萬，較香港人口多逾10倍。Bowen表示，由於大灣區地大物博，隨着區內城市的交流和合作愈趨緊密，香港作為區內主要的國際金融中心，既擁有穩健的金融體系監管制度，也是國際接通內地的門戶，料可在保險、金融等領域上扮演區內領頭羊的角色。

了解兩地文化 加強溝通成效

「配合大灣區的發展，相信各大保險公司會在產品和服務上作出調整，例如因應區內客戶需要，研發和推出更多有關保險與財策方案。」至於前綫從業員方面，Bowen認為同業應積極提升專業水平，以捕捉長遠的發展機遇。「由於本港和內地的生活文化存在一定差異，同業首要處理好語言問題，確保能與客戶溝通無阻。」

Bowen指出，由於區內居民大多以普通話溝通，是以同業必須具備良好的普通話演說技巧，「特別在遣詞用字上要切合內地的文化，了解當中的避諱，例如內地稱『危疾』為『重疾』。假如同業預先了解這些細節，與當地居民溝通時自然能更清晰、準確，避免不必要的誤會。」

提升專業範疇 促進行業發展

談及學歷與資格認證方面，Bowen直言，近年本港對從業員的學歷要求有所提升，加上在職期間也要持續進修，故相信在專業水平上可滿足區內法規需要。「不過由於區內人口眾多，不同客戶對保險財策服務的需求不一，所以同業若有意拓展一些中高端客戶市場，可能需要在原有產品領域上，加強有關財富傳承、家族信託等知識。」

儘管本港業界具有一定的優勢，惟Bowen強調內地業

界在部分領域上實較本港走得更前。「例如內地有部分醫保產品的索償已覆蓋遙距診症，隨着這類遙距診症服務愈趨普及，有關安排實在值得本港業界參考。」他鼓勵本港業界在積極自我增值的同時，多與內地同業交流溝通，學習彼此的優勢，攜手促進行業發展。

全方位支援 助同業迎機遇

為推動及支持業界在粵港澳大灣區的發展，「保協」於2020年成立「保協大灣區委員會」，並於去年成立「灣區薈萃」（The GBA Club）。而為協助同業更好地裝備自己，Bowen透露，保協培訓學院的課程亦會作出調整，例如部分以英文授課的課程將加設中文班，而部分課程的內容也會加入更多大灣區的元素，讓同業能掌握區內最新的動向和資訊。

此外，因應誠信乃保險行業不可或缺的元素，「保協」推出「認可財富管理誠信顧問」認證（CTA）及「卓越誠信顧問」（MTA），藉此加強保險代理、客戶，以至保險公司三者之間的互信關係，促進行業持續發展。「配合有關發展，我們會積極考慮把相關認證和嘉許推廣到區內。」Bowen說。

雖然受疫情影響，本港與內地的交流幾近中斷，惟Bowen強調機會乃留給有準備的人。「隨着疫情緩和，預料兩地人員的交流將逐步恢復，相信談論已久的保險售後服務中心，以至長遠目標『保險通』有望盡快落實。因此，同業應善用這段時間做好準備，而『保協』亦會提供相關的支援和配套，助同業更好地迎接大灣區機遇。」



保協培訓學院
主席 黃坤成

林正財

規劃安老服務 應對人口老化

► 挑戰

根據政府統計處的推算，65歲或以上人士佔總人口的比例將由2016年的16.6%飆升至2036年的31.1%，屆時即每3個香港人中，便有1人是長者。人口老化早已不是新鮮話題，但其對社會醫療系統及安老服務所帶來的挑戰，該如何應對？本港的安老服務又是否足夠？

基 督教靈實協會行政總裁、安老事務委員會主席林正財醫生從事安老事務多年，2017年更加入行政會議，多年來積極推動政策發展以應對高齡海嘯挑戰。他表示，人口老化須及早準備，除了落實安老方針，政府近年在醫療、安老方面亦投入了大量資源，然而眼下本港的安老服務仍面對三大深層次問題，包括缺乏土地、缺乏人手、貧富懸殊。

破格思維行事 解決缺人缺地問題

事實上，不少安老服務與土地供應息息相關，「例如本港長者入住院舍比例高達7%，但院舍宿位嚴重不足，單是追落後已經很困難；即使由院舍安老轉為居家

安老，亦需要大量空間。」林正財盼政府能以破格思維行事，拆牆鬆綁，如按急需程序安排土地用途、積極探討以綠化地帶、棕地等興建安老院舍。另外也可放寬安老院舍樓高24米的限制，令同一個地點可以放寬地積比以興建更多宿位。



「一個老人家出院後由誰照顧他呢？」長者出院後，需要時間康復，以及由合適的照顧者照顧。但林正財指，安老院舍、日間中心、外展隊等均面對嚴重人手短缺情況，對於日間缺乏家人照顧或獨居的長者，易釀成危機。「因此要進一步加強醫社合作，善用區內的網絡及資源，盡快做好社區照顧的銜接工作，令長者的社區支援可邁向『零等候時間』。」

建構基層醫療服務 以社區為本

人口老化誘發慢性疾病負擔，亦令長者對社區醫療需求愈加殷切。事實上，政府自90年代殖民地時期起，已多次提出改革醫療系統，並大力發展基層健康政策，惟多次改革均未竟全功，服務壓力仍長期集中於公立醫院專科及急症室，輪候時間為人詬病。

「本港醫療體系向來重治療、輕預防，基層醫療發展緩慢，市民普遍習慣『有病睇醫生』，忽視預防。」林正財強調，其實很多慢性疾病都與個人長期的生活方式有關，可以藉改變日常生活習慣去預防。他喜見政府近年加強健康推廣、疾病預防的工作，如積極在各區設立地區康健中心或康健站，大力投放資源建構基層醫療服務。

他又認為，基層醫療若要見到成效，便要摒棄傳統以醫療為主導的模式，做好「醫社合作」，「即從社區需求出發，專職醫護人員與地區社福團體通力合作，助長者培養健康的生活習慣、管理及預防疾病。」而除了政府的推動，林正財指，市民的配合、商界與社福機構的跨界合作也很重要，「整個社會都可以為長者的健康出一分力。」

及早規劃退休計劃 應對長壽風險

長壽是福，不過這種福氣除了建立在優質的安老服務之外，亦需要有足夠的財政支持，尤其是日常起居及醫療上的開支不容輕視。林正財說，長者從職場退休後，財務方面則變成「有出無入」，「我發現很多長者將一生的積蓄用於買樓，退休後居住貴樓，偏偏生活得很貧窮，甚至出現生病不敢求醫的情況。當人生下半場越來越長，更需及早規劃退休計劃，然而很多長者不懂得好好理財以增值資產。」



▲ 很多慢性疾病都與個人長期的生活方式有關，林正財喜見政府近年加強健康推廣、疾病預防的工作，如積極在各區設立地區康健中心或康健站。

近年，政府和保險業界均加強公眾教育，並透過相關保險產品如自願醫保、年金及可扣稅強積金供款等途徑，助市民及早籌備醫療和退休保障，林正財認為出發點很好，而且產品由政府牽頭，更易取得長者的信任。他鼓勵大家及早為自己打造保障，除了增值資產，也可透過投保醫療保險、危疾保險、人壽保險等以應對人生中的種種風險。

共同目標促進大眾健康

「不少人會購買危疾保險，但沒有人希望會用得着。」繼續談及保險，林正財認為，安老服務與保險息息相關，而保險從業員與從事安老服務的人士，都致力推廣健康觀念，並有個共同目標——促進大眾健康。

靈實與「保協」向來有不少合作，林正財時有出席「保協」的活動。他認為「保協」一向積極推動業界發展、宣傳保險的價值和作用，值得嘉許；而且「保協」鼓勵保險從業員積極參與公益慈善活動，「尤其是『保單捐贈計劃』，鼓勵投保人把1%的人壽保障額捐贈予心儀的慈善機構，關懷社會，甚具意義。」



◀▲ 林正財是單車發燒友，他認為踩單車可以加強心肺功能又不怕傷關節，鼓勵大眾多運動。

小朋友不慎把玩具店內一件價值5萬多元的擺設推倒並令其損毀，為何最終會成為社交媒體上的「洗版」話題？答案多少與該公司的公關處理手法有關。無論是一個行業、一家公司，以至一名銷售人員時刻都可能遇到各種公關問題，想知怎樣處理才能化險為夷，甚至藉此獲公眾加分，一於由公關專家關則輝（CF）跟大家分享一二。

「公關災難」可拆解？

公關專家 分享箇中要訣



公關的工作只是唱好不唱憂、避重就輕地處理危機？CF直言這是部分人的誤解。他指出，公關工作其實是讓受眾了解企業或服務對象如何持續發展，而非單純發布利好資訊。「當然，這不只需要恆常地努力建立形象，更要不同部門的配合，就像一家公司與客戶縱有良好的溝通，但假如缺乏優質的產品和服務，最終只是徒增客戶的期望，失望越大。」

傳遞價值 正面應對危機

CF表示，公關是推動行業以至社會進步的重要橋樑，但要建立良好的公關形象和聲譽，企業或個人必須努力建立其信用庫（trust bank）和有效的溝通渠道，從而獲取受眾的信任，給予支持。

「以『保協』的保單捐贈活動為例，公關的角色不只是向公眾推廣該活動，了解其內容，更重要是讓公眾明白該活動能為社會帶來甚麼好處、為捐贈者帶來甚麼正面價值。為何需要讓捐贈者了解當中價值？因為捐贈者的數量一般較受惠者少，因捐贈的動力不及需求多，所以公關更要指出當中利害，助其降低疑慮，令更多人願意成為捐贈者。」

CF重申，公關在企業中扮演重要角色，亦與各方面的工作環環相扣，危機管理便是其中一環。他指出，當危

機出現時，部分人可能會採取迴避手法，但他認為企業管理者應以正面態度面對危機，而在釐清事情始末前，不宜作出即時的評論，但可帶出一些原則性的看法，用作重申公司或個人對相關事情的態度。

盡職盡責 與客戶建立互信關係

疫情令各行業的數碼轉型步伐加快，CF認為，有關轉變亦令公關工作由監察新聞（news monitoring），轉變為社會聆聽（social listening）。「面對互聯網上大量的真假資訊，公關的工作性質已由過往的執行型更多地轉向預防，公關從業員除了需要具備良好的語文能力，與受眾或持份者保持有效溝通外，更重要是對社會事件維持高度的敏感，並懂得預先評估形勢，從而及早作出相應的部署。」

CF表示，隨着公眾對企業或從業員的期望愈來愈高，當有任何問題出現時，他們會要求問責，而公關的工作正是助企業或從業員遏制傷害（contain damage）。「過程中往往需要一份同理心，而非推卸責任。」

談及近日網上廣被討論的小朋友推倒公仔事件，CF表示從正面角度而言，事件令有關公司能檢視原有的通報措施和處理手法是否有改善空間。「每間公司也有相對貴重的貨品，假如公司預先制定清晰的指引，而當類似意外

發生時，能夠先了解事情始末，再釐清自身的責任，並評估公眾對公司的期望再決定如何處理，相信能夠降低公關危機發生的機會。」

問及對一眾保險從業員的寄語，CF勉勵他們serve the role, serve the purpose（盡職盡責），用心做好自己的崗位，發揮應有的能力。「保險與大眾的生活息息

相關，所以保險公司或從業員必須緊貼市場脈搏，多做一些有助與受眾和合作夥伴持續發展的活動，從而建立互助互信的關係和網絡。」他舉例指出，業界可運用專長，包括以大學生為對象，推廣理財、保險的知識，助他們更好地規劃未來之餘，亦可增加他們對保險業的認識和好感。

CF 公關生涯點滴

國泰空中服務員工潮

1993年國泰航空爆發工潮，參與罷工的空中服務員人數最高峰時多達3,000人，並延續17天之久。當時，關則輝主要負責把公司的資訊帶給員工和社會，雖然事件最終獲得解決，但他形容那是一次慘勝。「這跟公司內部溝通、企業文化及團隊精神不足有關。所以其後我在其他公司任職時十分注重與員工的溝通。」而工潮期間更是他孩子出世之時，「當晚我正參與勞資斡旋，太太致電給我說要入院時，我只能跟她說『我走不開』。」結果，他到了凌晨1時下班後才趕往醫院，而兒子已出生了，並笑謂太太偶爾仍會重提這段舊事。

新巴乘客從上層墮下意外

2000年某天晚上，一名男乘客從行駛中的巴士上層連同車窗墮地。「由於傷者指當時自己正倚窗而睡，所以家屬及輿論均傾向認為肇事原因與巴士維修及車長駕駛態度有關。」為降低可能出現的同類意外，關則輝所屬的新巴立即安排所有同型號巴士回廠通宵進行檢驗，翌日他更在記者會上親身示範大力拍打巴士車窗以證其安全性。「我們同時呼籲肇事巴士的上層乘客聯絡我們，最終有4名乘客願意作證。」結果發現意外源於該名受傷乘客與友人在上層激烈嬉戲並互相推撞引致。「雖然事件乃乘客的不當行為所致，但公司未有作進一步的追究，只望同類事件不再發生。而公司其後更因該事件獲得《公關新聞雜誌》頒發『危機管理優異獎』。」

新巴投得專營權 接辦中巴路線

1998年9月1日，新巴接手中華巴士（中巴）88條路線的專營權。「由於中巴的經營權有效期至8月31日深夜，而新巴須於翌日開始提供服務，要做到無縫交接存在相當的挑戰性。」關則輝解釋，由獲知得到專營權到提供服務只有5個月，公司無法從外地訂購足夠巴士，所以本着預防危機的考慮，新巴主動向中巴購入其全數巴士，並接受願意轉投新巴的車長留任，務求做到原人原車過渡新巴。「此外，我們還主動向公眾匯報最新情況，特別是遇到的困難，並提醒他們留意當日的交通情況，預早出門。」關則輝表示，透過期望管理以及原人原車過渡，令交接過程大致暢順。

牛頭角時昌迷你倉四級火

「時昌迷你倉乃淘大工業村的租戶之一，而我所屬的恒隆地產乃該棟大廈的大業主，在大火發生後，公司主動對外公布與該物業的關係，並密切跟進事態發展，從而作出相應部署。」由於火場十分接近民居，加上時值6月炎夏，關則輝與團隊讓鄰近大廈的居民前往附近的淘大商場暫避抖抖氣，並設立「加油打氣站」，同時配合救援部門的需要提供協助。「十分悲痛有兩名消防員不幸殉職，公司亦適時向兩個家庭各發放200萬港元恩恤金。」他透露，有關金額、名目，以至公布時間亦經過一番的考慮，確保有關措舉適時並能表達公司對殉職消防員家人的心意。

關則輝簡介

勞工及福利局社區投資共享基金委員會主席、香港理工大學中文及雙語學系實務教授（企業傳訊）、香港公共關係專業人員協會創會會員及顧問，曾於多家機構擔任管理職位，包括廉政公署、國泰航空、新巴及新創建集團，及恒隆地產等。

慢性肌腱痛症及勞損 怎麼辦？

了解自體高濃度血小板 (PRP) 注射治療

「我傷咗條筋！」很多人喜歡運動，也試過受傷，其實大家平時稱的「筋」或「筋腱」，其醫學名稱為「肌腱」(Tendon)，是肌肉連接骨頭的部分。當我們運動時，肌肉反覆的收縮會經肌腱把力量傳到連接的骨頭，令關節活動，家庭醫學專科醫生、中文大學運動醫學及科學碩士倪浩然醫生指，一拉一放的動作，使肌腱承受一定程度的拉扯、擠壓，「一旦『條筋』長期抵受的力量太大，超越其能負荷的範圍，就會出現重複性勞損，引致肌腱病變 (Tendinopathy)。而肌腱病變可導致肌腱慢性發炎，退化及撕裂，引發長期痛症。」



倪浩然醫生

遵循正確的運動方式，控制好FITT，即運動的Frequency (頻率)、Intensity (強度)、Time (時間)、Technique (技巧)，才能避免受傷，然而倪醫生指，不少人因為錯誤的訓練方法 (Training Error) 而出現肌腱病變。

他說，年過30歲之後，肌腱的彈性會逐漸減弱，水份亦會愈來愈少，「當『條筋』變硬之後，會比較容易受傷，因此網球肘、回旋肩袖肌腱炎、髕骨肌腱炎、阿基里斯肌

腱炎、及足底筋膜炎等慢性肌腱痛症常見於成人而非小朋友。」

那麼，是否運動才會傷筋？「當然不是，例如我遇過一位患者，他在英國從事炸魚薯條製作工作，炸1天可能沒有問題，但炸100天就出事了。由於手部長期重複做同一動作，導致出現重複性勞損。」他又分享，有位患者在髮型屋工作，由於長時間舉起肩膀替客人剪髮，通過超聲波檢查後發現他出現迴旋肩袖肌腱病變，並引致肌腱局部撕裂。

肌腱病變的5個階段

倪醫生指，肌腱病變有5個階段，而第3至第5階段屬慢性發炎情況，會逐漸破壞肌腱，患者需向醫生尋求治療。

	原因或癥狀	
第1階段 正常肌腱	-	
第2階段 反應性肌腱	可由突然增加運動量所致	-
	是一個短期的適性反應令肌腱能抵受增加了的負荷	
第3階段 失修性肌腱	如患者能降低運動量、容許訓練之間有較長時間休息，及改善運動技巧，肌腱可逐漸回復正常	慢性發炎
	肌腱長期負重超出負荷，導致身體修補機制不能有效修補肌腱創傷	
第4階段 退化性肌腱	此時，肌腱內會有少量新生血管(neovessels)及神經線增生，導致慢性發炎，逐步破壞勞損肌腱	
	有局部肌腱細胞死亡，而且範圍逐漸增加	
第5階段 肌腱撕裂	在此病變階段已經差不多不能逆轉	
	局部撕裂	
	完全撕裂	

創新治療PRP 重啟軟組織修補

當出現肌腱病變，又有甚麼治療方法？倪醫生表示，自體高濃度血小板（PRP）注射治療是近十多年興起的創新治療方法，效果亦得到臨床研究支持。理論是從病人靜脈抽取適量的血液，經由離心機處理後得出高濃度血小板血漿。倪醫生解釋PRP的理論：「由於高濃度血小板裡含有修復因子，將其注射到受傷肌腱或退化關節，就可誘發人體的自我修復能力，將傷患及勞損處修補。比喻就像皮膚損傷急性發炎、流血、然後結疤、傷口愈合的過程一樣是由血小板裏的修復因子觸發。從病理學的角度來說，PRP將一個難以逆轉的慢性發炎（破壞性）轉變為急性發炎（修復性），去重啟自我軟組織修補。」

他續說，PRP屬於侵入式治療，當保守療法例如藥物及物理治療功效未如理想，或者透過改變生活模式及運動方法仍難以控制發炎情況，而病情又不適合動手術去醫治時，PRP無疑是一種可嘗試的治療方法。「此技術可用於治療網球肘、迴旋肩袖肌腱病變、足底筋膜炎、退化性膝關節炎，以及其他慢性肌腱炎或韌帶損傷。」

增生注射療法 運動界風行

PRP屬於增生注射療法（Regenerative Injection Therapy/Prolotherapy，即以注射治療方法刺激受傷組織增生）的一種，而增生療法是由一位美國醫生Dr. George Stuart Hackett（增生療法之父）於1930年所研發，並於1950年代將此技術大力在美國推廣。

倪醫生指，技術一直發展至今，近年更於運動界風行，成為運動醫學常使用的治療方法，「許多知名運動員，包括老虎活士（Tiger Woods）、拿度（Rafael Nadal）、高比拜仁（Kobe Bryant）都曾接受過增生療法治療關節及肌腱損傷。」



PRP治療副作用

PRP治療無疑可以刺激身體，修復受傷的肌腱，但亦會出現副作用，「最常見的是注射後會令患處出現腫脹及疼痛，一般數天至一星期就會消退。」

此外，倪醫生提及，有些患者並不適合接受PRP治療，「例如近一兩年患過癌症、血小板過低、正在服食抗血小板藥、腎功能差或有腎衰竭的人士，以及血糖控制差的糖尿病患者、類風濕性關節炎患者等等。」

預防勝於治療

不過，最重要的是「預防始終勝於治療！」倪醫生強調，大家應注意自己的運動方式（FITT）、工作和生活習慣，勿令急性肌腱創傷發展為慢性肌腱病變。

而對於PRP治療康復者來說，「『條筋』變靚後，往後的生活也要好好作出預防，例如遵循正確運動姿勢防止再受傷，避免重蹈覆轍。」

New message

To: **LUA**Subject: **取諸行業，用諸行業**

大家好，我是蘇偉強，來自澳門。

因知悉《LUA iWealth》增設「小索償·大意義」欄目，
所以特意以個人故事投稿，與大家分享保險的意義。



小兒於2015年1月29日在澳門鏡湖醫院誕生，由於當年澳門沒有新生嬰兒聽力篩查，所以直至2016年下半年，醫生才發現到小兒有聽力障礙。在醫生的建議下，我們先後帶同兒子到澳門鏡湖、山頂、香港養和、國內醫院作聽力檢查，最終診斷為雙耳失聰，病症是聽神經病變。

醫生表示無法判斷是先天性失聰還是後天性形成，只說小兒必須做人工耳窩手術才能聽到聲音，而有關手術費和人工耳蝸儀器大約需要70多萬港元。

當時，我的思緒混亂，並打算用盡所有方法為兒子進行治療。為此，我立即着手安排變賣資產，然而這些事情都不是一時三刻能夠辦好。手上資金不足讓我感受到現實的無奈，而在心力交瘁下，我亦不得不向親友借錢。

幾經張羅，小兒在2017年下半年於澳門政府山頂醫院轉介到香港威爾斯醫院完成雙耳的人工耳蝸手術。整個手術的費用包括手術費、植入費和體外耳機費，一隻耳由澳門政府資助，另一隻則由我們自費，即約30多萬港元。同年，兒子申請成為殘疾人士，當時我們才知道澳門原來有很多聽障兒童，部分病情更為嚴重。

本人是一名單親爸爸，就小兒雙耳失聰的手術前後花費約40多萬港元，而在手術前後給予小兒不同的教育培訓，還有年長的父母需要照顧，在經濟上真是百上加斤。儘管本人曾為兒子投保，但因違失保單合同已久，無法知道保單條款，當時決定轉投保險業只是想進一步了解小兒的保障。

當加入公司之後，感謝多位上綫經理和秘書的協助，讓我了解到保單包含意外和危疾成分，但因正常追索期為90天，離事發日期已久，所以我們只好向公司如實闡述事情經過，並提交當時的相關報告，最終得到公司賠償當年購買危疾保單的名義金額的全數賠償（70萬港元）。

小兒現時7歲，是個活潑開朗、熱愛生活的小朋友。慶幸當初有為兒子買下那份保單及獲保險公司危疾的賠償！有關賠償資金可用於人工耳蝸的後續保養維護費、損壞故障費等等的費用。

本人希望透過自身實例，讓大家認知保險有着各樣功能，幫助更多兒童及其身邊人士，在未發生不幸事情前，及早做好保障規劃，也希望自身的努力能為社會作出一點貢獻。



Send

(資料由蘇偉強提供)

歡迎投稿！

如果你與客戶相處的過程中也有一些牽動人心的故事，不妨投稿跟大家分享，一同見證保險的意義，並向社會發放更多正能量。有關稿件可電郵至：pr@luahk.org，字數600-800字，並請附上你的半身近照。

*請勿在稿件提及公司名字及作任何宣傳，編委會將就有關稿件作微調或修改，恕不另行通知。

LUA iWealth謹啟



虛擬貨幣值得投資？

近年虛擬資產大行其道，特別是虛擬貨幣更成為全球投資者關注的焦點，然而近日由區塊鏈公司Terra發行，曾是第三大美元穩定幣的「TerraUSD」(UST) 和同系代幣Luna一夜「清零」，令無數投資者「損手」，到底虛擬貨幣的價值是否虛有其表？

Q 甚麼是虛擬貨幣？

A 虛擬貨幣是其中一種加密資產。根據金管局文件，加密資產並無統一的定義，而這類資產有時或被稱為虛擬資產。這類產品涵蓋範圍廣泛，投資相關代幣如比特幣、穩定幣、功能型代幣及非同質化代幣 (NFT) 便是當中例子。

Q 甚麼是穩定幣 (Stablecoin)？

A 穩定幣是與現實世界資產掛鈎的加密貨幣，例如與美元或證券掛鈎，當這些資產價格出現變化，穩定幣的價格亦會改變。當穩定幣發行人在市場上獲得美元，再在區塊鏈上發行等值的穩定幣，用家獲得穩定幣後，就可以利用它進行買賣、儲蓄等不同用途。

穩定幣其中一種用途是連接加密貨幣與現實世界。由於目前以現金購買加密貨幣的過程相對繁複，例如要在不同戶口之間調動，所以投資者若想買賣某隻加密貨幣，往往會以穩定幣進步交易。

Q 投資虛擬貨幣安全嗎？

A 有報道指出，金管局觀察到機構和零售客戶通過海外虛擬資產交易所進行虛擬資產交易的投資增加，惟當中與虛擬資產相關的犯罪也呈上升趨勢。為此，金管局採用風險為本方法，按「相同風險、相同監管」的原則和相關國際標準，監管認可機構的虛擬資產活動。

報道又指，金管局現時無意禁止認可機構承擔有關虛擬資產的金融風險，例如透過投資虛擬資產、以虛擬資產作為抵押品進行放貸，或准許客戶利用信用卡或其他支付服務來獲取虛擬資產；惟前提是認可機構已制定充足的風險管控措施，並由高級管理層對此類活動進行充分監督。

Q 比特幣從何而來？

A 比特幣是虛擬貨幣之一。2008年有自稱為「中本聰」(Satoshi Nakamoto) 的人士發表了一篇論文，當中介紹其對電子貨幣——比特幣的最新構想，即如何使用對等網路創造一種毋須依賴信任的電子交易系統。比特幣的設計乃採用P2P技術，即「點對點」、「對等連接」、「對等網路」，並無中心伺服器，每個用戶都具有同等能力而互相交換資訊的技術，對等網路的每個用戶端既是一個節點，也有伺服器的功能。

每枚新的比特幣都是由對等網路P2P的用戶端電腦，在完成特定數學問題計算後產生。而透過比特幣交易平台，持有者可在平台上進行比特幣交易。

Q 虛擬貨幣仍有發展空間？

A 針對Terra的穩定幣事件，各國政府先後作出回應，例如美國財政部長耶倫指出，數碼資產可能對金融體系帶來風險，需要盡快加強監管。而區塊鏈公司Web3 Foundation行政總裁形容，近日發生的穩定幣「清零」事件，反映現時大眾處於一個太多區塊鏈及加密貨幣的階段；而從事加密貨幣跨境支付的Ripple，其行政總裁預期，未來仍然存在的加密貨幣可能會被給予分數，又指全球未來將僅餘180隻加密貨幣，遠遠低於現時的19,000隻。



INSURVERSE

保險元宇宙 - 群星匯聚

2022

LUA CONVENTION & IDA DAY 香港人壽保險從業員大會暨國際龍獎日

19th August, 2022 | Convention Hall, HKCEC
2022年8月19日 | 香港會議展覽中心會議廳

早鳥優惠 (6月30日前) : HK\$938 | 正價 : HK\$998

歡迎使用消費券



網上報名

查詢 : 2570 2256 / info@luahk.org

參加者進入活動場地時,需要掃描安心出行二維碼(QR Code)及出示三劑疫苗針卡或豁免證明書方可進入。

贊助公司



健康長久好生活



進邦 滙理有限公司
Altruist Financial Group Limited



安盛



中銀人壽
BOC LIFE



中國人壽 | 海外 |



中國太平 | 太平人壽(香港)
CHINA TAIPING | Taiping Life Hong Kong



CONVOY 康宏



FTLife
富通保險



FWD
insurance



Manulife 宏利



PRUDENTIAL
保誠保險



Sun Life
永明金融



YFLife
萬通保險
雲鋒金融集團成員

“加強宣傳令更多人參與其中”

蘇婉薇

怎樣才能令更多人參與行業及社會事務，實現可持續發展？投身行業近40年的蘇婉薇（Teresa）認為關鍵在於推廣，「假如大家在身體力行的同時，願意與他人分享箇中得着和喜樂，推動社會進步的意義，相信有助吸引和鼓勵更多人參與其中，一同為行業及社會服務。」

勤

奮好學的Teresa自1983年投身保險行業後，至今已考取了十多項專業認證資格，並於1998年取得博士學位，以及連續30多年獲得MDRT會員資格，成為本港僅有的數位「四分之一世紀會員」之一。而受家人影響，Teresa在求學時期已培養出一顆「服務心」，積極參與義工服務，即使其後拓展個人事業，亦不忘「取諸社會，用諸社會」，透過所屬公司，以至「保協」的平台推動更多同業為社會作出貢獻。

回饋社會 義不容辭

「我在80年代後期主動加入『保協』，希望能協助推動行業提升並獲得大眾認同。」

1992年，Teresa與其他「保協」委員自費遠赴馬來西亞為香港爭取第4屆亞太區壽險大會（APLIC）的主辦權，而在1994年她擔任「保協」會長期間更擴大協會的編制，增設多個副會長職務，包括教育部、公關部及會員部，為會員提供更多元化的服務和支援，並促成「香港人壽保險從業員協會慈善基金」於1998年成立。

「我相信慈善基金的成立不只鼓勵同業回饋社會，更推動他們在捐款以外身體力行，感染身邊的人一起同行。」Teresa表示，隨着基金的運作漸上軌道，「保協」及「保協慈善基金」其後展開「生命傳愛行動」及推出「保單捐贈計劃」，鼓勵香港保單持有人捐出不少於百分之一的人壽保障額予心儀的慈善機構，透過集腋成裘，展現對社會的大愛，並讓社會成為保單的受益人。

積極分享 邀請大眾同行

Teresa自「保單捐贈計劃」推出以來，一直參與其中，並獲得該計劃嘉獎制度中的最高榮譽——榮譽生命傳愛大師。「若要推動團隊、同業參與社會服務，以身作則、身體力行固然重要，但分享和宣傳亦不可缺少，因為這樣可以向更多人證明即使工務繁重其實亦無礙服務社會，做與不做關

鍵在於心態。」

因此，Teresa鼓勵團隊領袖在身體力行的同時，亦可透過不同平台，與團隊以至業界分享個人的得着，從而感染身邊的人。「其實很多人也樂於回饋社會，只是他們未曾找到合適的渠道，或缺欠一點推動力，所以大家應該主動運用個人力量，推動更多人為社會發展出一分力。」

助人自助 冀同業主動開拓創新

談及多年來參與社會服務的得着時，Teresa直言看到相關活動能為有需要人士創造價值，箇中的滿足感無疑令她繼續努力。「而透過與不同社福機構或人士的合作，亦擴闊了我的人際脈絡和眼界，當我的客戶需要相關服務的支援時，我能夠立即為他們提供相關連繫和合適的建議，更有效地助他們解決問題。」

隨着大眾對從業員的專業水平，以至社會承擔的期望愈來愈高，Teresa期望一眾同業可以主動多走一步，在業界或社會提出相關要求前，做得更多。「目前業界大部分獎項多以業績為評審準則，但隨着社會對企業社會責任、ESG和SDGs等議題日益重視，同業亦應考慮把社會責任視為持續發展的重要元素。」她總結時表示，未來會繼續運用個人的力量，推動更多人參與社會服務，「我相信透過眾人的力量，能夠進一步推動行業及社會的發展，在滿足客戶保障需要之餘，能照顧社會更多有需要人士，繼而創造更美好的社會環境。」



▲ Teresa以「榮譽生命傳愛大師」身份與NGO代表進行分享交流。



▲ Teresa（右2）出席「保協生命傳愛慈善跑」活動。



蘇婉薇簡介

- 1986年：首獲百萬圓桌會員（MDRT）資格
- 1994年：獲委任為香港人壽保險從業員協會會長
- 2006、2015年：獲選中國百名傑出女企業家
- 2009年：獲國際認證財務顧問師協會頒發「羅倫達頓紀念獎」
- 2011年：成為國際龍獎（IDA）終身會員

- 遺傳性心律基金會透過舉辦慈善行山遊，鼓勵大眾放下日常煩擾，並鍛鍊身體舒展身心。

突發心律失常死亡綜合症（SADS）是一種遺傳性的心律病，亦是無聲殺手，患者不幸猝死前甚至可以無明顯病徵，因此了解猝死者的死因是否與SADS相關，可幫助其直系親屬減低猝死的風險。



遺傳性心律基金會 推動公眾認識SADS

遺 傳性心律基金會（心律會）是本港唯一一間支援SADS的機構，總幹事李彥榮（Carol）分享創辦人成立心律會的原因，「2012年，創辦人31歲兒子突然猝死家中，她幾經辛苦才知道是因為SADS。將心比己，她便於2013年成立心律會，提高公眾對SADS的認識，救助有SADS基因傾向的兒童或年輕人，並支援他們的家屬。」

重公眾教育 特設診金支援

「兒童和年輕人可以在沒有明顯病徵下猝死，因此心律會很着重公眾教育。」Carol指，過往大眾一向很少提及SADS，心律會主要工作是透過宣傳教育，積極提高廣大市民的意識，透過辨識預警訊號以識別可能發生心臟性猝死的兒童或年輕人。她續說，心律會又會於不同學校和機構舉辦免費工作坊，邀請專業導師教授參加者心肺復甦術（CPR）、自動體外心臟去顫器（AED）等，有需要時拯救心臟停頓的患者。

心律會又特設診金支援，資助因SADS有關或不明原因心臟猝死者之直系家庭成員，進行首次心臟科專科臨床檢查，藉此鼓勵家屬盡早進行檢測，從而減少因SADS而不幸猝死的個案。



總幹事李彥榮 (Carol)

了解SADS資訊 女童重拾健康

Carol強調，SADS有3大預警訊號，「一、家族歷史中曾有40歲以下的年輕家庭成員在不明原因下突然猝死；二、運動、激動或受驚嚇時曾出現暈厥的狀況；三、運動時有恆常或不尋常的痛或氣喘。」她建議大眾在出現預警訊號時尋求心臟科醫生意見。

Carol在心律會成立之時已開始於該會服務，聆聽患者需要，與患者同行，令他們感受到自己並不孤單。她多年來遇過不少難忘求助個案，並特別分享幾年前接觸過一位父親，其女兒於4歲時曾經因心臟停頓而出現生命危險，便主動聯絡心律會尋求更多有關SADS資訊，「最後醫生於2018年成功為女童植入全皮下心臟植入式除顫器（SICD），成功為她的生命佈下保護網，是次手術為全球首宗及最年輕SICD病例。」她更指，心律會現時仍與這個家庭維持良好關係和聯絡，而女童生活至今未受病患影響，能健康成長，並相當活潑好動。

若對SADS認識不深，可能會成為治療及幫助患者的一大障礙，Carol就認為，保險從業員擁有廣闊的人際網絡，以及經常與客戶維持緊密接觸，對遺傳性心律基金會的推廣有重大作用，冀大眾對SADS有更多認識。

支持「遺傳性心律基金會」

香港聾人子女協會

支援夾縫間的CODA

在聾人和健聽人士之間，有一個特別的群體——聾人子女「CODA」(Children of Deaf Adults)。他們夾在聾人和健聽人士之間，遊走於無聲和有聲的世界，成長無疑會遇到不少挑戰，而香港聾人子女協會自成立起一直支持CODA的成長發展、促進聾人家庭和諧，以及推動社會聾健同行的文化。



香港聾人子女協會透過不同活動支援聾人家庭。



根 據外國資料統計，約9成聾人父母的子女出生為健聽，其雙語、雙文化（手語及口語、聾人及健聽文化）的特點，往往被社會忽略，窒礙聾人子女的身心靈發展。香港聾人子女協會於2013年成立，其創辦人兼總幹事陳佳儀（Cindy）生於聾人家庭，她深明作為聾人下一代所面對的挑戰，成立協會是希望支援聾人父母的健聽子女，以至整個聾人家庭。

推廣手語 舉辦親子活動

「手語」是聾人的主要溝通語言，Cindy指，協會為聾人子女提供了一系列的手語及翻譯培訓課程，並向社會大眾推廣認識聾人和手語，長遠目標是為聽障人士打造一個無溝通障礙的社會環境。另外，協會透過舉辦不同的親子活動，幫助聾人子女成長，促進他們在學習、語言、情緒、社交等方面的發展，也會提供綜合家庭服務支援。

Cindy強調，協會透過招募專業人



創辦人兼總幹事
陳佳儀 (Cindy)

士如社工、特殊教育老師、幼兒教育老師、手語及手語翻譯的導師，給聾人家庭提供一切可能的援助，「我們同樣歡迎有心人協助統籌活動，如教導聾人家長進行親子活動。」

深入了解CODA需要 冀更多有心人支持

誠然，聾人的處境並不易被普羅大眾了解，需要有心人的支援。Cindy續分享一名在單親家庭長大的小朋友個案，小朋友家住劏房，家庭經濟狀況欠佳，即使他已經3歲，卻連一句說話都講不出。「家長本來以為他也患有聽障，其實他的聽力沒有問題，只是家中沒有人跟他說話，令他不懂溝通，亦很怕人。所以我們經常上門探訪，也為這個家庭提供物資支援。」

保協社會服務發展部成立的社福機構網上資訊平台能為市民提供了解各社福機構之服務的機會，Cindy希望透過這個平台，讓更多人關注聾人家庭的需要，並支持機構的服務，她同時呼籲有心人參加「保單捐贈計劃」以援助更多有需要人士。

支持「香港聾人子女協會」

因新型冠狀病毒影響，為鼓勵保險從業員，執行委員會經過審慎評估後，將2022保協傑出新星獎(上半年度)申請標準調整如下。

掃一掃 立即查看申請新標準



保協傑出新星獎 LUA New Star Award

上半年度 First Half Year



獎項申請準則

- 申請者必須為行業新人(符合以下其中一個新人條件)
 - 申請者於2021年1月1日或之後新加入保險行業及成功登記保險牌照
 - 申請者曾於2021年1月1日之前從事保險行業，而沒有連續12個月在任何一間保險公司以營業代理登記成為保險代理人/保險經紀
- 必須為2022年度之保協會員
- 品格高尚，遵守行業法規，由報名日起計之前1年內沒有業界違規記錄(包括「保協」、保險代理/經紀登記機構及所屬公司)
- 比賽期內(2022年1月1日至6月30日)達到以下*業績要求：
 - 銅獎：FYC HK\$60,000 或 FYP HK\$180,000，8張批核的壽險保單
 - 銀獎：FYC HK\$120,000 或 FYP HK\$360,000，10張批核的壽險保單
 - 金獎：FYC HK\$240,000 或 FYP HK\$720,000，12張批核的壽險保單

*註：FYC — 首年實收佣金 FYP — 首年實收保費

* 以上要求必須由申請者所屬的公司確認

- 報名費：\$200
- 報名截止日期：2022年7月31日
- 如過往曾獲此獎項者，不能再次申請

得獎者榮譽

- ★ 厚卡證書
- ★ 卡片名銜
- ★ 於特定的本港報章刊登得獎者之照片
- ★ 於本會網站刊登得獎者之名字

掃一掃
立即下載報名表格



網上入會申請



查詢熱線：2570 2256

贊助公司



主辦單位

香港人壽保險從業員協會
The Life Underwriters Association of Hong Kong

香港北角靚景街9-23號秀明中心23樓A-D室
Units A-D, 23/F., Seabright Plaza, 9-23 Shell Street, North Point, Hong Kong
Tel: 2570 2256 Fax: 2570 1525 Website: www.luahk.org Email: info@luahk.org

The Life Underwriters Association of Hong Kong 關注「保協」微信：LUAHK 保協



保協 宣傳大使 計劃 2022

宣傳大使獎賞

- 👍 每推薦十位新會員，即可獲\$200超市禮券，如此類推
- 👍 宣傳大使相片將刊登於facebook專頁
- 👍 獲邀出席「保協」周年晚宴
- 👍 獲得年終大獎



**推薦十位或以上新會員，即可成為宣傳大使

年終大獎

成功推薦新會員(全年) 獎賞

累積10名	星級酒店午市自助餐(兩位) \$800
累積20名	超市禮券 \$2,500
累積30名	超市禮券 \$4,000
累積50名以後	超市禮券 \$6,000
累積100名以後	超市禮券 \$10,000



立即成為保協會員

註：新會員於網上登記或填寫新會員入會表格時，請填上推薦人！

孩子生活躺平了 你可曾擔心富不過兩代？

為人父母者都希望給予孩子最好的生活，讓他們無憂無慮地成長。然而，大家又可曾想過這種寵愛可能在不知不覺間成為「溺愛」，甚至影響孩子的理財觀和價值觀，令你們的善意變成遺憾？

查詢
5720 6641

財商教育院校長（正規課程）關顯彬表示，數年前曾一位女學員向他提出了一個類似的疑問：「父母想把最好的給子女，這是否正確的做法？」他解釋道：「事緣這位女學員和兄長自少在父母提供的理想環境下成長，可謂衣食無憂，即使其兄長已年近40，但仍不時向父母索求生活費用。然而，隨着雙親年紀漸長，他們的經濟能力亦大不如前，當父母無法滿足其兄長的索求後，其兄長竟拋下一句話：『如果你們無法供養我一世，當初為何要給我食好住好？』」

有渴求才會努力

或許，有人會認為上述情況只是少數的極端個案，然而關校長坦言，在其接觸的學員及朋友中，不乏類似情況，經常疑問為何下一代只懂躺平，甚至有部分家長會後悔自己為孩子做得太多，無法令他們獨立成長。

「以往社會的物質生活不如現今富裕，那時代的父母明白若孩子出人頭地，關鍵並非自己能給孩子甚麼，而是讓孩子靠個人能力走前。」然而，時移世易，關校長指出，現時不少家長都以為給孩子最好的便是正確的育兒心法，「但當孩子躺平了，當生活缺乏追求的目標，他們還有甚麼理由需要努力？」

「錦囊」培育智叻新一代

因此，關校長表示，即使父母準備了億萬家財留給孩子，但假如無法提升孩子的生活本能，以及管理或規劃自己的能力，最終可能令你一生血汗的積蓄資產一朝盡失或出現富不過二代的情況。不想上述情況發生，關校長建議大家緊記以下「錦囊」的七點：

- 1 不要慣於用金錢維繫兩代關係。父母即使為孩子付出金錢，也要讓他們明白到那是基於父母對子女的愛護，例如跟他們說「我們買這禮物給你的是因為父母愛你。」試想，當他們將來想起父母時，只想到玩具靚衫，而不是你們的愛。你們有何感受？
- 2 生活留一步給孩子自我成長。父母應該給予孩子成長的空間，放手讓他們嘗試自行提升生活質素，具備擁有好生活的能力。
- 3 先有汗水，才有薪水。父母應讓孩子明白有勞才有得，讀書縱然辛苦也不比將來工作賺錢辛苦。
- 4 從小讓孩子明白，利用自己儲蓄的金錢購買自己的東西是人生一種成就。父母應讓孩子明白，父母會為他們提供生活必須，但其他東西則要由他們自行爭取。
- 5 可以從小教導孩子計劃「用自己錢，做自己事」，但要約法三章，教導他們不能隨便揮霍。
- 6 教誨孩子「人生責任與金錢無關係」。父母要讓孩子明白，讀好書是孩子的責任、幫忙做家务是家人的責任，而不是為了父母的獎勵或獎賞。
- 7 人生懂選擇，重要過有錢。父母應讓孩子懂得選擇、擁有選擇機會遠勝擁有金錢，鼓勵孩子自小努力讀書，裝備自己，令自己日後有能力成就更多可能。



認可數碼直播營銷領袖證書課程 瞬間化身抖音達人

有流量的地方就有商機，隨着愈來愈多企業及創業者透過內地的自媒體，包括直播平台、短視頻平台如抖音拓展商機。為協助同業了解其運用和成效，「保協」與臻學堂合辦「認可數碼直播營銷領袖證書課程」。想知課程如何幫助學員成為短視頻達人，以下就由臻學堂的導師為大家分享課程相關資訊及學員常見的查詢。



蔡：蔡承浩



黃：黃翠君



楊：楊振華



▲ 6月份課程剛結束，祝學員們學有所成！

Q 內地自媒體平台非常多，應該選擇哪個平台做自媒體宣傳？

黃：抖音！抖音是中國市場最受歡迎、最多人使用的平台，活躍用戶達6億，年齡層涵蓋老中青。利用抖音宣傳可大大增加曝光率，接觸龐大的內地市場，甚至偏遠區的用戶都有機會成為你的粉絲！

Q 除了廣大用戶，抖音還有甚麼特色？

楊：抖音主打15秒的短視頻，而拍攝與編輯15秒的短視頻並不困難。若能建立獨有的短視頻風格，抓住觀看者的注意力，有助同業建立個人形象，並感受一傳十、十傳百的威力。

Q 拍短視頻、註冊抖音帳戶需要準備甚麼？

黃：只需要一部手機！另外提提大家，只有內地手機電話號碼才能成功註冊抖音帳戶。

Q 如何透過短視頻或直播突圍而出？

楊：保持熱情、做自己擅長做的事！要讓用戶隔着屏幕都感受到你的熱情，才能感染到他們成為你的粉絲！另外，抖音上的內容應有盡有，但有不少為粗製濫造，因此製作專業的內容也能突圍而出。

Q 港人經營內地的短視頻平台——抖音要注意甚麼？

蔡：有別於中長度的視頻，由於短視頻的播放時間有限，如何做好起承轉合，把主要信息向觀眾傳遞無疑是一項挑戰。另外，由於內地對短視頻的規管較香港嚴格，加上有關細則不時更新，使用者必須留意有關安排，而課程導師均獲相關認可，故能為學員提供最新最詳盡的資訊，助學員免墮法網。

Q 課程會教授甚麼內容？

蔡：教授如何在最短的時間講好故事！內容包括文案製作（如時間鋪排、介紹不同模式的短視頻、提升內容吸引力的方法等）、剪輯影片（如背景音樂、字幕、特效等），更打破製作影片很複雜的迷思，令學員用一部手機便能簡單有效製作精彩內容。另外，內地自媒體平台有其「遊戲規則」，課程亦會教授各種自媒體平台的運作原則、吸引流量的策略、找到自己的客戶群的方法。

Q 透過抖音這類短視頻真的可以拓展商機？

蔡：疫情總會過去，有志透過短視頻接觸內地客戶的人士，應趁這段時間掌握相關的知識和技術。在疫情爆發前，不少港人已開始透過短視頻接觸內地用戶，透過建立個人形象。隨着訂閱你頻道的用戶增加，你隨時會變成相關的導師、專家，成為相關領域的代表。此外，未來抖音或會開放直播功能予本港用戶，故及早掌握相關知識自然可脫穎而出。

保協推出 手機應用程式



為方便一眾會員，保協推出了全新的手機APP啦！

這個APP除了可以方便大家收看我們的最新資訊之外，還可以報名參加各個獎項、課程及活動，請快些下載吧！



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



香港人壽保險從業員協會

香港北角蜆殼街9-23號秀明中心23樓A-D室

電話:2570 2256 傳真:2570 1525 電郵:info@luahk.org 網址:http://www.luahk.org



保協 YouTube



保協 FB



保協微訊

保單捐贈知多啲！

早前，我們為大家初步介紹了「保單捐贈」及其影響力，今期我們將分享參與「保單捐贈」時的注意事項。

保單持有人如何參與保單捐贈計劃？

保單持有人可經由生命傳愛大使得知計劃詳情，並透過現有保單捐出部分保障額予慈善機構。而有經驗的生命傳愛大使一般會在會見客戶前帶備保險公司更改保單受益人的申請表格、保單捐贈的宣傳單張，以及保單捐贈計劃的保單捐贈意願書。

保單持有人必須遞交保單捐贈意願書？

不是。遞交保單捐贈意願書屬自願性質，經生命傳愛大使解釋後，由保單持有人自行決定表達的意願，不具法律約束。

保單持有人應怎樣選擇受惠機構？

保單持有人可根據個人喜好選擇所捐贈的慈善機構。過往亦曾經有保單持有人參與生命傳愛講座後，對一些資源較少的慈善機構有所認識，主動作出保單捐贈。保單持有人只要具備慈善機構的中英文名稱，以及公司註冊編號與公司註冊署登記資料完全相同，並已列入稅務名單，即可更改保單。為方便保單持有人，保單捐贈網站（www.policydonation.org.hk）更建立一個定期更新的香港慈善機構資料庫，簡單幾步便能搜尋獲《稅務條例》第88條豁免繳稅的慈善機構，以及慈善信託的公司註冊編號。

受惠機構如何獲得保單捐贈的賠償？

若保單持有人不幸身故後，部分保險公司會於完成首名保單受益人提出索償申請之後，主動發出身故賠償支票郵寄予慈善機構。根據以往經驗，支票由保險公司發出，附有受益慈善機構的名稱及金額，並無指明有關保單捐贈的詳細資料。



立即體驗

讓社會成為我們的保單受益人

Policy Donation - Extending love to society

保單捐贈三步曲

The Trilogy of Policy Donation

挑選慈善機構

閣下可借助保單捐贈網站，尋找慈善機構的資料，預算撥捐部份已生效的人壽保額。



1 Choose a Charity to Support

Select a desired charity according to your wish, and budget 1% of life insurance coverage as a charitable donation.

更改保單受益人

閣下需要向保險公司或財務策劃顧問，要求保單資料更改申請，將受益人資料更改為慈善機構及捐贈份額百分比。



2 Designate the Charity as Life Insurance Beneficiary

Request for the change of policy information from insurance company. Designated the desired charity as the life insurance beneficiary.

填寫捐贈通知書

受益人資料更改手續完成後，我們誠邀閣下填寫保單捐贈通知書，參與我們攜手推動捐贈保單新文化。



3 Participate in Policy Donation

Please join us by signing the declaration of policy donation so as to create a new donation culture for our society.

www.policydonation.org.hk

主辦機構

The Organizer

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

全力支持

Full Support

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協

保協



掃描QR CODE
了解詳情

2570 2256 2570 1525

lifecare@luahk.org

www.lifecare.org.hk

香港北角維多利亞道9-23號南明中心23樓A-0室

Unit A-0, 23/F., Southlight Plaza,

9-23 Sheel Street, North Point, Hong Kong

由「保協」及「保協慈善基金會」全力策動的「生命傳愛行動」於2005年9月展開，目標是向業界及市民大眾推廣「生命教育」，以及透過「保單捐贈」將部分人壽保障額捐贈予慈善機構，為他們開拓長遠而穩定的認捐慈善收益來源，為社會創造共享價值，推動關愛文化。

「保協生命傳愛慈善跑」贊助機構 第一太平戴維斯（香港）以行動助人「上車」



袁志光 (Peter)

Peter透露，目前第一太平戴維斯（香港）約有15,000名員工，公司業務除了大手的房地產買賣交易以外，集團內的第一太平戴維斯物業管理公司更提供物業管理服務——管理逾3,300個租戶及逾590萬呎的商業及零售物業，包括東區法院大樓、入境處大樓等政府物業。他直言，近年市場出現多番動盪，對各行業的發展均造成一定的影響，唯有抱持一股幹勁，就如跑步健兒一樣，常懷永不放棄的精神，自然能鍛鍊出過人的體能和鬥心。「所以我十分支持『保協生命傳愛慈善跑』活動，它能鼓勵業界及大眾積極昂首向前，努力跨過挑戰。」

欣賞保單捐贈遺愛人間

回想與「保協」結緣的經過，Peter直言是由保單捐贈計劃開始。「我覺得這個計劃相當有意義。一份人壽保單可以把福份帶給保單受益人，而透過保單捐贈計劃，投保人更可把這份福份延伸至社會上有需要的人，並讓其受益人也能感受到其親人及投保人的大愛。」

此外，由於有感近年社會充斥悲觀氣氛，輕生情況時有發生，所以當得悉「保協」舉辦「保協生命傳愛慈善跑」後，Peter接受邀請，支持有關活動，並以個人名義作出捐款。「部分人當遇到困難時可能覺得自己無法跨過便毅然選

環球房地產市場交易蓬

勃，創立於1855年的英國公司第一太平戴維斯（Savills）乃全球領先的物業服務集團，多年來一直為商業、零售、住宅、休閒娛樂及其他類型物業提供專業的顧問服務；而負責集團香港業務的第一太平戴維斯（香港）董事總經理暨投資及銷售部主管袁志光（Peter）投身行業逾30年，見證本港經濟的高低起伏，他直言近年本港經歷不少挑戰，故期望盡力發揮個人力量，透過支持和參與各類公益活動，包括「保協」的保單捐贈和「保協生命傳愛慈善跑」，為社會注入更多正能量。

擇放棄，情況有點像我們做運動時難免會遇到想放棄的時間，所以我期望透過支持有關活動，向大眾灌輸更多正面信息，支持遇困人士度過逆境。」

身體力行 向社會推廣善心

除了支持「保協」的慈善活動外，Peter還積極參與其他社會公益服務，例如Project We Can學校起動計劃及公益金等。回顧個人發展歷程，他坦言成功往往需要天時、地利、人和的結合，「我們這一輩的人能夠獲得今日的成就，其實也是得到種種因素的支持，所以我認為當我們略有所成後，也有責任回饋社會，幫助他人。」他形容現時的市場環境猶如一輛行駛中的高速列車，當自己在車上享受沿途風景之際，其實途中還有很多人為登上這輛列車而努力，所以他希望能伸出援手助他們登上列車。

「保單捐贈是一項富意義的活動，雖然受惠者未必能夠得到即時的幫助，但對於相關慈善機構的長遠發展無疑有正面的作用。」Peter表示，縱然市場仍然存在不少挑戰，但他深信辦法總比困難多。他期望一眾保險從業員能積極參與及推廣保單捐贈活動，出錢、出力、出心地讓更多人受惠。「業界也可多構思一些跨界別的合作，做到一加一大於二的效果。」